# Lesson 6: Zhinqetstial

#### **Ascension Day**

#### ヨスマSセとエとズ瓜



Amanstial zhinqře Kieko. Seo zhant'ada kenkali iqezhia. Iazh ke dlenchiepra kenkali iqezhia. Akatl kon chiav tamakře ke qina kenkali cho se. Ipatle? Ininpatle, ke akatl qentia zia dlenchiepr. Kotlatlzha iqia. Iazh yeo dievl zochia se. Omei ziefri iqia ke dlenchiepr kenkali. Azhdiazhiepr iazh Velmiepr iqia yeo faeo. Kiekoiepr iqře Kieko, iazh omei ziefrabr kavře Kieko. Pradrnad iqia Azhdiazhiepr. Koetsdrnad iqia Velmiepr. Ichtotletzi qentia Velmiepr. Pradievl tlamachtře Kieko Azhdiazhiepr. Tetlamatliztli chtia zhdobrdievl. Ipatle kievltsadl qentia ke zhdobrdievl? Ininpatle, kotlatlzha seo. Kievltsadl qentia achi zhdobrdievl.

# Correlative Pro-Forms: -QIK, -ADL, and -PATLE

When referring to questions of time, use the suffix -QIK (-Sス2).

ス S 人 2 iqik what time? 人で人で5人2 iningik that time; then て王人S人2 achigik all the time てい こくこ ayoqik never **人王** なこ人2 sometime, someday ichagik コスSス2 zigik any time, any day

Iqik tlakolře de?When do we eat?Ayoqik tlakolře de.We will never eat.Ziqik tlakolře de.We will eat any time.

The suffix -ADL  $(-\pi ပ)$  refers to ownership, possession, or relationships between people and/or objects.

人でと iadl whose? **人て人てて出** ininadl theirs ひまくてと achiadl everyone's スしにスと ayoadl no-one's 人王てて凶 ichaadl someone's コスてと ziadl anyone's

ladl iadlajem iqia se?Whose sky car is that?ladl ziefrnam iqia ve?Whose wife are you?Ichaadl iadlajem iqia se.It's someone's car.Ayoadl ziefrnam iqia ze.I'm no one's wife.

When asking questions about the reason something was done, or happened, the suffix -PATLE (- $\[ \] \[ \] \]$  is used.

ス尺尺とと ipatle Why? **人で人で口てとく** Ininpatle For that reason 双王人 尺 双 と と Achipatle For any reason スし几尺尺とと Ayopatle No reason 人王で尺でとと Ichapatle For some reason コストスとと zipatle Any reason

**Ipatle itetl michie ve?** Why did you do that?

Ayopatle itetl michie ze. (Ayopatle.) I did it for no reason. (No reason.)

## Discussion: Seasons and Holidays

The Zhodani system of marking the passage of time is, like any other human culture, based on their homeworld and its conditions. A day on Zhdant is 27.02 "standard" hours. On other colonized worlds timekeeping will vary based on local conditions.

Atpiapr "Thaw", the end of winter
-----------------------------------

Relative time (today, tomorrow, next week, etc) is expressed with a combination of an expression plus the suffix -STIAL (- $\bot$  <  $\precsim$   $\bot$ ).

amanstial	<b>でなれて上とズ瓜</b>	Today
iqinstial	⅄S⅄で⊥とズ低	Yesterday
akostial	<b>ベンロームズエ</b>	tomorrow

Each Zhdanstial is divided into 30 hours (achan) of 30 minutes (pitlik) each, which in turn have 30 seconds (zhinzh). Marking time on small scale will be covered in Lesson 7.

Zhinzh	コスィヨ	Second
Pitlik	<b>下人と人2</b>	Minute of 30 seconds
Achan	<b>でまた</b> ク	Hour of 30 minutes

Like any other human society, the Zhodani have their traditions and holidays (zhdanzhdanstial). Most are common cultural events celebrated throughout the Consulate:

DranzhrinSunbright, the Zhodani new year, on the vernal equinoxViepchaklstialMoonday, a lunar festival between Atrint and VrienstialDranzhrinatchSunflight, the beginning of winter, celebrated on the

autumnal equinox

**KazdievIstial** Harvest festival, celebrated between Ataniebl and Ashtiavl **Teqozastial** Olympiad Day, between Ashtiavl and Atpaipr every three

years

Atltegoziastial Triple Olympiad Day, added every three Olympiads

These are celebrated routinely throughout the Consulate in varying forms, usually adjusted for local astronomical conditions. Social events are central to Zhodani society and establish a sense of cultural unity and individual belonging.

In addition to these larger collective celebrations, Zhodani also celebrate occasions of individual significance like birthdays (**jdistial**), wedding days (**namstial**) and anniversaries (**nenamstial**). These are usually less flashy than the bigger **zhdanzhdanstial**, but they are no less important. The most significant of these is **Zhinqetstial**, or Ascension Day, the day a Zhodani child who shows significant Psionic potential is elevated to the rank of **Dlenchiepr** (Intendant). It is celebrated once in a child's life and and marks what may be their most significant life event.

Zhinqetstial is an emotionally difficult event for the zhant'ad family. On one hand, every zhant'ad parent hopes that a child of theirs will rise above the parents' lowly station; on the other hand, sending a child off to live with a new family is difficult for any family. For this reason, the Zhodani government goes to great lengths to limit the trauma to the zhant'ad family. Once the child's potential has been confirmed, the Dlenchiepr and Zhant'ad families go through a process of acclimation where the child and parents are given time to adjust to the new circumstances. This can include visits between the families, counseling sessions with psychologists and other mental health professionals, and if necessary, consultations with the Tavrchedl. The ceremony itself is planned by both families and thus varies in levels of pomp and grandeur.

One feature is common to every **Zhinqetstial** event, however; that is the presentation of the child with their first **Akatl**, the headband they will wear as the mark of their new status. The **Akatl** is a simple tiara, typically made of a lightweight alloy, and bearing a gemstone that indicates their primary psionic

discipline. At this point, the child begins their new life as a **dlenchiepr**. The zhant'ad family usually gains a bit of status, though never enough to rise beyond their common station, and occasionally may be welcomed into the **Zhdobrdievl** household as workers or retainers, if the situation warrants and the **Zhdobrdievl** household approves the request. This is not common, however, as a clean transition is considered best for both parents and child.

### Marriage and Gender Equity

The Zhodani have enjoyed a great degree of sexual and gender equality since their own Dark Ages, largely because psionics does not discriminate between genders. Females and males are equally likely to develop psionic talents, and to the same degree of strength.

Relationships are also egalitarian, with greater acceptance of samegender marriages than in certain other human cultures, though it is less common among the **zhant'ad** than among **dlenchiepr** and **zhdobrdievl**, given the preference for large families at the lower social strata. Still, advances in reproductive technology such as in-vitro fertilization, artificial wombs, and in extreme circumstances, cloning, allow upper-level **zhant'ad** couples all the benefits of more "traditional" families. Such requests always require the approval of a **zhdobrdievl**, of course, as do marriages.

Same-sex unions between **dlenchiepr** are more common because family size depends more on adoption rather than reproduction. Additionally, **dlenchiepr** and **zhdobrdievl** have significantly more freedoms than **zhant'ad**, and large families at the upper strata are less common.

### Dialogue

After the ceremony. A dialogue between Nor Tliaqrnad and the Intendants adopting Kieko. Nor and Azhdiazhiepr talk about Kieko while she plays with Velmiepr.

**Azhdiazhiepr** Yektnamiqe, Ma Tliaqrnad. Pan ve nilozhie veo shtiefrnam

zhi' ze.

**Nor** Yektnamiqe iazh, Azhdiazhiepr.

**Azhdiazhiepr** Kieko je ke Tlayokeyoandievl namiqie ze. **Nor** Viaj, Kiekoiepr papaqie ve, italoie Ikan.

**Azhdiazhiepr** Setse choqi iqia se. lazh se papaqia Velmiepr. Kamatli, Ma

Tliaqrnad, Kieko se faia ve kon de.

**Nor** Kamatli, Azhdiazhiepr. Itzmole, yekta chilitia ye. Jdo ve potlie,

koetsrnad Velmiepr iqia?

**Azhdiazhiepr** Viaj, iqia se. lazh pradrnad iazh ze, iningenta Kieko.

Kieko and Velmiepr appear a few feet away from Nor and Azhdiazheipr.

**Kieko** Cha! Kekela! Jdo azhi?

**Velmiepr** Ha ha, yelize iepri pli pitliko. Chiala ze katilia kiatlaze.

**Nor** Jdo ve kiamiqia chak se, Velmiegr?

**Velmiepr** Chak chak. Niloze' chayolitlia ve, iazh namiqe' de ikotlie.

Kieko Koetsie' se chelia! Nor Viaj, Kieko, chtie ze!

**Velmiepr** Ma Tliagrnad, chakyolotl tig ve, akimatia de. Veo chiala zin

igia Kieko, viaj? Deo chiala zin igře se iazh.

**Azhdiazhiepr** Se yekta pyalře de. Kamatli, otria. **Kieko** Velmiepr, jdo de chelia azhi koetsie'?

Velmiepr takes Kieko's hand, and they disappear with a pop of displaced air. **Azhdiazhiepr** Ikotla ye, kon ye tlana de. Omeia kenkali makoa tlazotlie'.

**Nor** Kamatli, Azhdiazhiepr. Inintetl papaga ze.

# Vocabulary

v o cabalal y		
Words	Zdetl	Meaning
achan	<b>でまて</b> で	an hour of 30 minutes
achi	て 王 人	every
achiakia	で 王 ス ≥ ス	jacket; waistcoat
akatl	<b>ベンベと</b>	diadem; the circlet worn
akimate'	<b>でラスタでくそ</b> ^	by Intendants to know, as in knowledge
akostial	<b>ルンロートスル</b>	tomorrow
amanstial	<b>れなれて上とズ仏</b>	today
Ataniebl	<b>れとれて太</b> ん	the harvest season
Atchafser	てく主てく 上とす	the late summer season
Atlteqozastial	<b>れとこれといコオレスエ</b>	Triple Olympiad Day
atlteqozdij	しくにカラメンタガ	triple olympiad, nine chten
Atpaipr	<b>ベムアベイド</b>	the thaw season
Atrint	<b>でとえてと</b>	the raining season
Atshtiavl	<b>でと土とス</b> 句	the winter season
azhi	スコス	again
chayolitle'	王でしひに入とた^	to lack the opportunity
chiav	王スワ	gemstone
chibo	主人人の	shoes
cho	Ξū	unto, as in "to give
chten	王とべて	(something) to (someone) year
dievltsadl	<b>山</b> 太句と で と	the turban worn by
Dranzhrin	<b>এ</b> ሺ7∃ዠ人7	nobility Sunbright; the new year
Dranzhrinatch	<b>山ベクヨサスクベム王</b>	Sunflight; autumn festival
fae	$\zeta \pi \kappa$	name (of a person)
fae'	<b>&lt;π</b> <i>×</i> ^	to name, to call someone by name
ichotletzi	人王へと人とコ人	eyeglasses, spectacles
ikotle'	<b>人2</b> 凡と <b>七</b> ^	to want
iqinstial	人Sスクエとス仏	yesterday
italoe'	人とて任して^	to say something about

someone

itzmole' 人とコをቢ 仏 と^ to look like, to seem

jdistial ノロスエとズ瓜 birthday

je JZ at

kekela 2ベ2ベルス fun

kekle' 2ベ2ベ to have fun

kemiltlatia 2ベダ人低とれこス dress

kiamiqe' 2スなベミベ to exhaust, to tire

allowed namstial マベタエとズ仏 wedding day

nenamstial マベマスな上とス仏 wedding anniversary day

otre' しょく to be at peace, to relax about, as in "concerning"

papage' トストスミベ to enjoy, to like

pitlik にんとく a minute of 30 seconds

pli 下人 a few

pyale' にして低く to care for

qina SX/R new

setse エベとベ sweet, as in well

mannered season

tamake' とれなれると、 to give

上人と

shidr

Tegozastial こべらのコズエとズ瓜 Olympiad Day

teqozdij とべらなコスノ olympiad, three chten

tlazotlie' とてコቢと犬^ to adjust

tlikletl と人වべと

vavielachte マストリング Viepchaklstial マスト王でシーとスピ

vyolitle' くして正人とそ、 yektnamiqe してここでなんらく

yolitl しればくと

zhdanstial コベイエとス低

zhinqe' ヨスでSK^

Zhinqetstial ヨスてSベと丄ス仏

zhinzh ヨスでヨ

cape trousers Moonday

the hot season

to have the opportunity greeting; "well met"

opportunity

day

to ascend; to be elevated

Ascension Day

a second

#### **Exercises**

Exercise 6a. Translate from Zdetl to Anglic:

Exercise 6b. Translate from Anglic to Zdetl: